



WALKING**ACCESS**
ARA HĪKOI AOTEAROA

新西兰户外通行准则

新西兰有许多美丽的河流、山川、湖泊、森林和沙滩，但公众并非有权进入所有这些地方。例如农庄土地或毛利土地通常属私人拥有，在进入这些地区之前需要获得土地所有人的允许。在您漫步、垂钓、打猎或骑马之前，请先查对一下哪些地方您可以去，哪些活动您可以做。

须牢记的事项：

尊重他人的财产

- 在进入私人土地之前务必获得允许。
- 大门在您进来时是什么样，离开时请保持原样——如果是关着的，请在您通过之后把它再关上；如果原本是开着的，就让它开着。
- 切勿损坏围栏。如果没有大门或其他简单的办法通过围栏，请从铁丝网中穿过，或从柱子上翻越过去。
- 切勿试图捕捉或惊扰农场动物，或是从农作物中穿越。
- 如果发现任何财产损毁或动物受伤，请向土地拥有人报告

您可以在网站 www.walkingaccess.govt.nz 上找到《新西兰户外通行准则》的完整版和概要版。

New Zealand Government



保持环境和您刚到一样

- 用火要特别当心。如果需要生火，一定要确保您征得同意或得到正式许可。在您离开之前将火妥善熄灭。
- 勿乱丢垃圾。将垃圾都带回家，并且将厕所排泄物掩埋在远离水道的地方。

考虑他人

- 看好您的狗，不要留下它们的排泄物。
- 驾车时礼让他人，并且尽量沿着已有的道路行驶。
- 注意其他同时使用道路的人，并且在接近步行者、骑自行车或骑马的人时减速慢行。
- 骑自行车或骑马时，控制好速度，并且让他人知道您将要通过。
- 使用枪械要格外小心。遵守《枪械安全准则》。

尊重毛利土地

- 如果您想要进入毛利土地，在 Māori Land Online 的网站上(maorilandonline.co.nz) 可以帮助您找到向谁获取允许。
- 尊重对毛利文化非常重要的场地并且学习当地的风俗。这些风俗可能各地都不尽相同。

在步行通行制图系统 (Walking Access Mapping System: www.wams.org.nz) 中您可以查到在新西兰风景怡人的户外有哪些公众可以去的地方。